

SKODA

20" alloy wheel VEGA - black metallic, brushed

20" Kolo z lehké slitiny VEGA - černé metalické, broušené

20" Leichtmetallfelge VEGA - schwarz metallic, glanzgedreht

9Jx20", ET 42

User manual | Uživatelský návod | Benutzerhandbuch

Order number | Objednací číslo | Bestellnummer

5LA 071 490AS FL8

Elroq (PY)

Enyaq (5A)

Výrobce/Hersteller/Maker: Škoda Auto a.s.

tř. Václava Klementa 869 Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav, Czech Republic

infoline@skoda-auto.cz

EN Ordering number ŠKODA Original Accessories = Serial number of the wheel
5LA 071 490AS FL8 = 5LA 601 025CB

Important. The light alloy wheel is designed for use on the rear axle for models with the battery gross capacity of 82 kWh or higher. Use the 8Jx20 ET45 dimension on the front axle.

Important. The bolts of wheels must be clean and must move softly in the thread. However, never lubricate them with grease or oil! If the bolts of wheels are tightened with too low tightening torque or in case of incorrect manipulation with the bolts of wheels, the wheel can be loosened during the drive - a danger of accident. On the other hand, too high tightening torque can damage bolts and threads. The specified tightening torque of the bolts of wheels in case of steel discs as well as light metals discs is 120 Nm.

For further details see Car owner's manual. Combination of tyres and discs allowed for your vehicle are specified in Technical Certificate of the vehicle.

CZ Objednací číslo ŠKODA Originální příslušenství = Sériové číslo kola
5LA 071 490AS FL8 = 5LA 601 025CB

Upozornění. Kolo z lehké slitiny je určeno k použití na zadní nápravu pro modely s kapacitou baterie 82kWh a vyšší. Pro přední nápravu použijte rozměr 8Jx20 ET45.

Upozornění. Šrouby kol musí být čisté a musí se v závitu lehce pohybujat. Nikdy je však nemáte tukem nebo olejem! Jsovi-li šrouby kol dotaženy příliš nízkým utahovacím momentem nebo při nesprávné manipulaci se šrouby kol se kolo může během jízdy uvolnit - nebezpečí nehody. Příliš vysoký utahovací moment může naopak poškodit šrouby a závitky. Predepešaný utahovací moment šroubů kol je u ocelových disků i u disků z lehkých kovů 120 Nm.

Další podrobnosti viz. Návod k obsluze vozu. Kombinace pneumatik a disků přípustných pro Vaše vozidlo jsou uvedeny v technickém průkazu vozidla.

DE Bestell. Nummer ŠKODA Original Zubehör = Radseriennummer
5LA 071 490AS FL8 = 5LA 601 025CB

Hinweis. Die Leichtmetallfelgen ist für die Verwendung an der Hinterachse bei Modellen mit einer Bruttokapazität des Akkus von 82 kWh und mehr ausgelegt. Für die Vorderachse verwenden Sie die Abmessung 8Jx20 ET45.

Hinweis. Die Radschrauben müssen sauber und im Gewinde leicht beweglich sein. Diese nie mit Fett oder Öl schmieren! Sind die Radschrauben mit einem zu niedrigen Drehmoment angezogen oder bei unkorrekter Manipulation mit den Radschrauben kann sich das Rad während der Fahrt lösen - Unfallgefahr! Ein zu hohes Drehmoment kann im Gegenteil die Schrauben und Gewinde beschädigen. Das vorgeschriebene Drehmoment für Radschrauben ist bei den Stahl- und Alufelgen aus Leichtmetall 120 Nm.

Weitere Details siehe Fahrzeug Bedienungsanleitung. Die zulässige Kombination von Reifen und Guss-Rädern für Ihr Fahrzeug ist im Fahrzeugbrief angeführt.

ES Número de pedido ŠKODA Accesorios originales = Número serial de rueda
5LA 071 490AS FL8 = 5LA 601 025CB

Advertencia. Rueda de aleación ligera destinada al uso en el eje trasero para modelos con la capacidad bruta de la batería de 82 kWh y más. Para el eje delantero use la dimensión 8Jx20 ET45.

Advertencia. Los tornillos de las ruedas tienen que estar limpios y deben moverse fácilmente en la rosca. Sin embargo, nunca los engrasen no con grasa, ni con aceite! Si los tornillos de las ruedas están apretados con un momento de apriete demasiado bajo, o en caso de una manipulación incorrecta con los tornillos de las ruedas, la rueda puede soltarse durante marcha - peligro de un accidente. Al otro lado, un momento de apriete demasiado elevado

puede perjudicar los tornillos y las roscas. Con los discos de acero y los de aleaciones ligeras, el momento de apriete prescrito es de 120 Nm.

Para más detalles, ver el vehículo Manual de operación. La combinación de neumáticos y de las llantas admisibles para su vehículo están indicadas en el certificado técnico del vehículo.

FR Num. de commande ŠKODA Accessoire original = Numéro de série de roue
5LA 071 490AS FL8 = 5LA 601 025CB

Avertissement. La jante en alliage léger est conçue pour une utilisation sur l'essieu arrière pour les modèles avec une capacité brute de batterie de 82 kWh et supérieure. Utiliser la dimension 8Jx20 ET45 pour l'essieu avant.

Avertissement. Les vis de roues doivent être propres et doivent se remuer dans le filet avec légèreté. Ne graissez-les jamais avec une graisse ou une huile! Si les vis de roues sont serrées à l'aide d'un moment de serrage trop bas ou lors d'une manipulation incorrecte des vis de roues, la roue peut se desserrer lors de la marche - un danger d'un accident. Au contraire, un moment de serrage trop haut peut endommager les vis et les filets. En cas des disques en acier et aussi des disques en métaux légers, le moment de serrage prescrit des vis de roues est 120 Nm.

Détails - voir véhicule Mode d'emploi. Les combinaisons des pneus et des voiles de roue admissibles pour votre véhicule sont mentionnées dans la carte grise du véhicule.

IT Num. di ordinaz. ŠKODA Accessori originali = Numero di serie della ruota
5LA 071 490AS FL8 = 5LA 601 025CB

Avvertimento. Il cerchio in lega leggera è destinato all'uso sull'assale posteriore per i modelli con una capacità linda della batteria di 82 kWh e superiore. Per l'assale anteriore, utilizzare la dimensione 8Jx20 ET45.

Avvertimento. Le viti delle ruote devono essere pulite e devono avere il movimento libero nella flettatura. Non lubrificate però mai con il grasso o l'olio! Se le viti delle ruote sono serrate al momento troppo basso oppure per causa della manipolazione scorretta, le viti possono allentarsi durante la corsa - pericolo dell'incidente. Il momento di tiraggio troppo alto può al contrario, danneggiare le viti e la flettatura. Il momento di tiraggio prescritto per le viti delle ruote con i dischi d'acciaio e delle leghe leggere è 120 Nm.

Altri dettagli vedi nelle il veicolo Istruzioni per l'uso. Le combinazioni di pneumatici e dischi idonei per il veicolo sono riportate nel libretto di circolazione del veicolo.

SV Beställningsnummer ŠKODA Original tillbehör = Hjulets serienummer
5LA 071 490AS FL8 = 5LA 601 025CB

Meddelande. Lättermetallfälgen är avsedd att användas på bakaxeln för modeller med en bruttobatterikapacitet på 82kWh och högre. För framaxeln använd måttet 8Jx20 ET45.

Meddelande. Hjulens skruvar måste vara ren och måste kunna röras lätt i vindeln. Ni får aldrig smörja dessa med fett eller olja! Hjul kan lossa vid körföringen om skruvarna är åtdragna med för litet dragmoment eller vid felaktig manipulation - fara för en olycka.

Skruvar och vindlar kan däremot skadas vid ett högt dragmoment. Föreskrivet dragmoment för hjulskruvarna är för stål- och för lättermetall fäljar 120 Nm.

Vidare information se bilens Anvisningar för betjäning. Tillätna kombinationer av däck och fälgar för ditt fordon anges i fordonens registreringsbevis.

NL Bestelnum. ŠKODA Originele accessoires = Serienummer van het wiel
5LA 071 490AS FL8 = 5LA 601 025CB

Waarschuwing. Het wiel van een lichte legering is ontworpen voor gebruik op achteras voor modellen met een bruto accu capaciteit van 82kWh en hoger. Gebruik voor

de vooras de afmeting 8Jx20 ET45.

Waarschuwing. Wielbuiten moeten schoon zijn en moeten makkelijk worden losgemaakt en bevestigd. Smeer deze echter nooit met vet of olie in! Als de wielbuiten met een te laag aantrekmoment zijn vastgezet of de wielbuiten zijn onjuist gemonteerd, kan de wiel onder het rijden losraken – kans op ongevallen. Een te hoog aantrekmoment kan daarentegen tot beschadiging van de boutingen en/of de winding leiden.

Het voorgeschreven aantrekmoment voor wielbuiten is bij stalen velgen en bij lichtmetalen velgen 120 Nm.

Voor meer informatie zie wagen Instructieboekje. Combinaties van banden en velgen, zoals toegestaan voor uw wagen, staan aangegeven in het certificaat van over-eenstemming van de wagen.

PL

Numer zamówienia ŠKODA Oryginalne akcesoria = Numer serii kola
5LA 071 490AS FL8 = 5LA 601 025CB

Uwaga. Kolo z lekkiego aluminium przeznaczone jest do zastosowania na tylnej osi w przypadku modeli o dużej pojemności baterii - 82kWh oraz większej. Dla osi przedniej należy zastosować rozmiar 8Jx20 ET45.

Uwaga. Śruby kół muszą być czyste i muszą się poruszać bez oporu na gwintce. Nigdy nie smaruj smarem lub olejkiem! Jeżeli śruby kół są dokręcone za małym momentem lub przy nieprawidłowej manipulacji śruby kół kolo może się podczas jazdy poluzować – niebezpieczeństwo wypadku! Za duży moment dokręcania może uszkodzić śruby i gwinty. **Przepisany moment dokręcania śrub kół w przypadku kół stalowych i kół ze stopów lekkich wynosi 120 Nm.**

Więcej informacji patrz Instrukcja obsługi pojazdu. Kombinacje opon i felg dozwolonych do Państwa pojazdu są podane w dowodzie rejestracyjnym pojazdu.

SK

Objed. číslo ŠKODA Originálne príslušenstvo = Sériové číslo kolesa
5LA 071 490AS FL8 = 5LA 601 025CB

Upozornenie. Koleso z ľahkej zlatiny je určené na použitie na zadnej náprave modelov s hrušou kapacitou batérie 82 kWh a výšou. Na prednej náprave použrite rozmer 8Jx20 ET45.

Upozornenie. Skrutky kolies musia byť čisté a musia sa v závite lahlko pohybovať. Ale nikdy je nemáteť tukom alebo olejom! Ak sú skrutky kolies dotiahnuté príliš nízkym utahovacím momentom alebo pri nesprávnej manipulácii so skrutkami kolies sa koleso môže počas jazdy uvoľniť - nebezpečie nehody. Príliš vysoký utahovací moment môže napäť poškodiť skrutky a závitky. **Predpisany utahovaci moment skrutiek kolies je u ocelových diskov a aj u diskov z ľahkých kovov 120 Nm.**

Ďalšie podrobnosti vid. Návod na obsluhu vozidla. Kombinácie pneumatik a diskov prípustné pre vaše vozidlo sú uvedené v technickom preukaze vozidla.

RU

Номер заказа ШКОДА Оригинальные аксессуары = Серийный номер диска
5LA 071 490AS FL8 = 5LA 601 025CB

Предупреждение. Колесо из легкого сплава предназначено для использования на задней оси для моделей с максимальной ёмкостью аккумуляторной батареи 82 кВт/ч и более. Для передней оси используйте размер 8Jx20 ET45.

Предупреждение. Болты на колесах должны быть чистыми и легко отвинчиваться. Никогда их не смазывайте маслом или жиром! Если болты на дисках не затянуты слишком низким моментом затяжки или при неправильном обращении с болтами колес, колесо во времяезды может быть ослаблено – возникает возможность создания аварийной ситуации. Наоборот, слишком большой момент затяжки может повредить болты и решетку. **Предписанный момент затяжки болтов колес у стальных и литьих дисков из легких металлов составляет 120 Нм.**

Более подробную информацию см. в Руководстве по эксплуатации автомобиля. Комбинации шин и дисков, пригодных для вашего автомобиля, приведены в техническом паспорте автомобиля.

HU

A ŠKODA Eredeti tartozékok szerinti megrendelési száma = A kerék sorozatszáma
5LA 071 490AS FL8 = 5LA 601 025CB

Figyelmeztetés. A könyvűem keréktárcsát 82 kWh vagy nagyobb akkumulátor kapacitással rendelkező modellök hátsó futóműveire lehet felszerelni. Az első futómű esetében 8Jx20 ET45 méretet kell alkalmazni.

Figyelmeztetés. A kerék rögzítőcsavarai tiszta legyenek és meneteikben könnyen mozogjanak. Soha ne kenjük azokat zsírral vagy olajjal! Ha a kerék csavarait a szülkésessénel kisebb meghúzó nyomatékkal húzzuk meg vagy ha nem megfelelően kezeljük azokat, akkor a kerék útközben meglazulhat – ami balesetet okozhat. Túl nagy meghúzó nyomaték esetén a csavarok és azok menetei megrongálódhatnak. A kerékcavarok előtti meghúzási nyomatéka acélfelei és könyűfémől készül felni esetén 120 Nm értékű.

További részleteket illetően lásd a jármű Kezelési utasítást. Az Ön gépkocsijához engedélyezett gumiabroncsok és keréktárcsák kombinációi a gépkocsi forgalmi igazolványában vannak feltüntetve.

RO

Comanda numărul ŠKODA Original accesoriu = Numărul de serie a roții
5LA 071 490AS FL8 = 5LA 601 025CB

Avertisment. Roata din aliaj usor este destinată utilizării la osia spate, la modelele cu capacitatea brută a bateriei de 82kWh și peste. Pentru osia din față folosiți dimensiunea 8Jx20 ET45.

Avvertimento. Suruburile roților trebuie să fie curate și trebuie să intre usor în orificiul filetat. Niciodată însă să nu ungeti cu ulei sau cu o unsore consistentă! Dacă suruburile roților sunt strânsă cu un moment de strângere prea scăzut sau la o manipulare incorrectă a suruburilor roților, roțile se pot desprinde în timpul mer-sului – pericol de accident. Momentul de strângere prea mare poate, dimpotrivă, deteriora suruburile și filetele. **Momentul de strângere prescris pentru suruburile roților este pentru discuri din otel și pentru discuri din metală usoare 120 Nm.**

Alte amânunte vezi Manualul de exploatare vehiculului. Combinatia anvelopei si discului admise pentru vehiculul Dvs., este inscrisa in cartea tehnica a vehiculului.

EN - The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).

CZ - Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání montážního návodu do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo změny (včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).

DE - Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).

ES - Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el período en que la instrucción de montaje es mandada a imprimir. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).

FR - Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernent la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (inclusant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modélage).

IT - Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredamento, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzioni per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compresa la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifica dei modelli).

SV - Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialer, garantier, och om ytter utseendet, gäller tidrymden då montageanledningen givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förändringar (inkl. modifikation av tekniska parametrar samman med ändringar av enskilda modellåtgärder).

NL - Informaties over de technische gegevens, constructie, uitrusting, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaanwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijzigingen van de afzonderlijke modelvoorzieningen).

PL - Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądu zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecania instrukcji montażowej do druku. Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).

SK - Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vztahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).

RU - Информация о технических данных, конструкции, оснащении, материалах, гарантии и внешнего вида соответствует периоду передачи заказа инструкции по монтажу в печать. Производитель оставляет за собой право внесения изменений (в том числе изменений технических параметров с изменениями отдельных модельных мер).

HU - A műszaki adatokra, a konstrukcióra, a felhasznált anyagokra, a garanciára és a termék kivitelére vonatkozó adatok a jelen anyag nyomdába kerülésének idején érvényben lévő állapotot tükrözik. A gyártó fenn-tartja magának a változtatások jogát (azokat a műszaki változtatásokat is beleértve, amelyek a modellmódosítások miatt következnek be).

RO - Informațiile privind datele tehnice, construcția, dotarea, materialele, garantile și aspectul exterior se referă la momentul prezentării instrucțiunilor de montaj pentru tipărire. Fabrică își rezervă dreptul de a face schimbări (inclusiv schimbarea parametrilor tehniici cu schimbările măsurilor pentru diferitele modele).

Nr. 5LA 071 490AS FL8/ 09. 2024

Construction Number/ Konstrukční číslo/ Konstruktionsnummer: 5LA 601 025CB

www.skoda-auto.com
www.skoda-auto.cz

Tento výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky pod číslem schválení ATEST 8SD č.1426.

